

La couleur des jours

N° 22 · printemps 2017 · CHF 7.- · 6,50 €

Une ligne rouge
lancée sur Genève ●



Le conte de la ménagerie



● Du proche
et du lointain ●

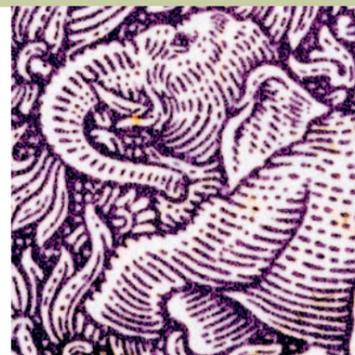


Les archives



au-dessous du volcan

● Faire le garçon ●



Prix suisses de littérature

● Le garagiste de Kalamata

● La souplesse des barreaux ●

Briseurs de mur

● Pour un ange ●



M/2. Vevey, 1987-1991



[22]

par Jean-Louis Boissier / Ernst Burren / Élisabeth Chardon / Philippe Constantin
/ Julie Enckell Julliard / Annette Hug / Alban Kakulya / Rosario Mazuela /
Jérôme Meizoz / Karelle Menine / Jens Nielsen / Jean Perret
/ Claudia Schildknecht / Jürg Schneider / Jean-François Sonnay /
Jérôme Stettler / Daniel Vuataz / Dieter Zwicky

ISSN 2235-0063



[22]

mieux le comprendre ou pour le réenchanter. À chacun de relier ces bribes au fil de sa propre vie, des tangentes existent forcément. C'est le propre de notre humanité que cette interdépendance, cette *reliance*, que nous nous plaisons à réveiller.

Dans ces pages aussi, on croise un ange qui se cache derrière des lés fanés

de papier peint fleuri, une vieille dame qui traîne son chien mort au bout d'une laisse, une femme qui a voulu mourir en bombe humaine et consacre aujourd'hui sa vie à la paix. Il y a des calissons, parce que c'est bon pour le moral. Et puis il y a même des appartements à louer – mais ce ne sont pas des petites annonces.

À *La Couleur des jours*, nous sommes plus que jamais fiers et heureux d'organiser chaque saison ces rencontres improbables. Même si nous ne remplacerons jamais les médias qu'on tue sans vergogne ces temps-ci, nous allons continuer, et même, nous l'espérons, progresser, grandir, encore et longtemps.

la couleur des jours

Du 11 mars au 6 août, notre dessinateur, Jérôme Stettler, participe à l'exposition collective *In(de)finiti Luoghi*, au Museo Civico Villa dei Cedri, à Bellinzona. www.villacedri.ch

Dans ce numéro, il y a des filles qui mettent le feu et des pompiers peut-être pas tout à fait d'accord de l'éteindre, il y a un chameau qui s'ébroue dans la neige et qu'on rejoindrait bien. Il y a aussi un fil pour les funambules de la vie que nous sommes tous, un fil rouge qui passe à travers un skatepark, au-dessus du Rhône, et dans un centre d'accueil pour ceux qui ont un jour perdu l'équilibre. Grâce aux rencontres faites le long de sa *ligne*, la compagnie Kokodyniack a nourri un spectacle qui est créé ce printemps au Théâtre Saint-Gervais et qui dit Genève de manière kaléidoscopique.

À *La Couleur des jours*, si nous avons souhaité accompagner cette idée, c'est sans doute qu'elle fait écho à notre pratique. Dans nos pages, il y a le monde, de petites parcelles du monde, parce que c'est pour cela qu'on écrit, qu'on photographie, qu'on dessine, au plus près du réel ou pour le réinventer, pour

Quelle que soit la façon dont ce journal est arrivé entre vos mains

abonnez-vous

pour recevoir les prochains numéros

› voir en dernière page

Les archives au-dessous du volcan /3-11

Rosario Mazuela, Jürg Schneider

Le conte de la ménagerie /13-15

Jean-François Sonnay, Claudia Schildknecht

Du proche et du lointain /16-17

Jean-François Sonnay, Jérôme Stettler

Le garagiste de Kalamata /19

Philippe Constantin

Briseurs de mur /20

Élisabeth Chardon

Une ligne rouge lancée sur Genève /21-25

Daniel Vuataz, Alban Kakulya

Wilhelm Tell in Manila /28

Annette Hug

Dr Chlaueputzer trinkt nune Orangschina /29

Ernst Burren

Flusspferd im Frauenbad /30-31

Jens Nielsen

Hihi – Mein argentinischer Vater /32

Dieter Zwicky

Faire le garçon /35

Jérôme Meizoz

Pour un ange /36-37

Jean Perret

M/2. Vevey, 1987-1991 /38-39

Julie Enckell Julliard

Chroniques

La souplesse des barreaux /27

Karelle Menine

De l'album de jlggb /27

Jean-Louis Boissier

LES AUTEURS

Jean-Louis Boissier (*1945)

Artiste, commissaire d'expositions, professeur émérite en art contemporain à l'Université Paris 8, a été professeur invité à la HEAD-Genève. Il a publié un essai interactif, *Moments de Jean-Jacques Rousseau*, Gallimard, 2000. Également *La Relation comme forme*, et *L'Écran comme mobile* (Mamco-Genève, 2009 et 2016). <http://jlggb.net/blog5>

Ernst Burren (*1944)

Né à Oberdorf près de Soleure, où il vit. Il a grandi dans une auberge villageoise, a exercé la profession d'enseignant primaire. Son œuvre conséquente comprend des poèmes, des textes en prose et des pièces de théâtre, tous en dialecte, dans une forme et une langue originales.

Philippe Constantin (*1964)

Se plaît à flâner dans la vie des gens pour les raconter ou les réinventer, pour mettre en mots ou en images ces rencontres, toujours poétiques. Il tisse des liens dans le récit avec sa propre vie, pour se remettre en question à son tour.

Julie Enckell Julliard (*1974)

Née à Lausanne, historienne de l'art, sa thèse porte sur le décor peint de l'abbaye de Farfa dans le Latium. Conservatrice, puis directrice depuis 2013 du Musée Jenisch à Vevey, membre de nombreuses commissions, dont la Commission fédérale des beaux-arts. Spécialiste du dessin dans l'art contemporain.

Annette Hug (*1970)

Elle a suivi à Zurich et Manille des études d'histoire et des *Women and Development Studies*. À Manille elle apprend aussi le tagalog, la langue des Philippines. Avant de devenir écrivaine à temps plein, elle a enseigné à l'université, travaillé comme secrétaire générale d'un syndicat et écrit pour différents journaux.

Alban Kakulya (*1971)

Photographe, journaliste et réalisateur, il a fait des reportages pour la Radio suisse romande et a publié dans *Intelligent Life* (actuellement 1843) ou *Courrier international*. Il produit et réalise des documentaires scientifiques pour la RTS et se passionne pour la recherche sur la conscience. www.albankakulya.com

Rosario Mazuela (*1960)

Née à Burgos, linguiste, elle a travaillé dans le marketing puis pendant dix ans dans plusieurs pays d'Afrique avec des agences internationales de coopération. Cofondatrice d'African Photography Initiatives, elle est engagée dans la préservation des archives photographiques en Afrique. www.africaphotography.org www.african-photography-initiatives.org

Jérôme Meizoz (*1967)

Né à Vernayaz (VS), vit à Lausanne. Écrivain, critique littéraire et enseignant de littérature, il a publié notamment *Morts ou vif* (Zoé, livre de la Fondation Schiller 2000), *Père et Passe* (En bas, 2008), *Séismes* (Zoé, 2013), *Pénurie* (avec Zivo, art&fiction, 2013), *Haut Val des loups* (Zoé, 2015). www.jeromemeizoz.com

Karelle Menine (*1972)

Auteur, journaliste, directrice artistique de la Fatrasproduction Cie et membre de l'Institut Civic City. Porteuse de projets liant littérature et langage dont *La Phrase* (Mons-Capitale européenne de la culture, 2015) et *La Pensée, la Poésie et le Politique* (Les Solitaires intempestifs, 2015). www.fatrasproduction.net

Jens Nielsen (*1966)

Comédien, présentateur et écrivain aux racines danoises, il a étudié au Conservatoire d'art dramatique de Zurich et vit entre Zurich et Berlin. Il a collaboré à divers projets scéniques. Son œuvre comprend du théâtre, des pièces radiophoniques et des recueils d'histoires courtes. www.jens-nielsen.ch

Jean Perret (*1952)

Né à Paris, vit à Genève. Enseignant, journaliste culturel en radio et presse écrite, essayiste, porte un intérêt avéré aux images dans leurs rapports au monde. A dirigé Visions du Réel, festival international de cinéma de Nyon. Aujourd'hui en charge du Département cinéma /cinéma du réel de la HEAD-Genève.

Claudia Schildknecht (*1990)

Après quelques voyages et un bachelors en art et design à Lucerne, complété par un semestre d'études à Jérusalem, elle travaille comme photographe indépendante, principalement pour la presse. www.claudiaschildknecht.com

Jürg Schneider (*1961)

Né à Bâle, historien de formation, chercheur affilié au Centre d'études africaines de l'Université de Bâle, il a organisé diverses expositions et publié sur la photographie, mettant l'accent sur la photographie africaine du XIX^e siècle. Il est cofondateur d'African Photography Initiatives. www.africaphotography.org www.african-photography-initiatives.org

Jean-François Sonnay (*1954)

Ressortissant suisse et souvent étranger. Intermittent opiniâtre : histoire de l'art, enseignement, romans, contes, nouvelles, action humanitaire. On peut lire : *La Seconde Mort de Juan de Jesus* (1997), *Un Prince perdu* (1999), *Contes de la petite Rose* (2004), *Yvan, le bazooka, les dingues et moi* (2006), *Hobby* (2009).

Jérôme Stettler (*1966)

Artiste plasticien, il développe un travail où les médiums se croisent et où le dessin a la part belle pour développer une vision socio-politique du monde. Il est enseignant à l'École des arts appliqués de Genève.

Daniel Vuataz (*1986)

Vit à Lausanne, travaille à Genève comme rédacteur et chargé de projet au Théâtre Saint-Gervais. Collaborateur du journal *Le Persil*, il est aussi membre du collectif AJAR, avec qui il participe à des projets et performances en tous genres. En 2016, l'AJAR a publié son premier roman, *Vivre près des tilleuls* (Flammarion).

Dieter Zwicky (*1957)

Écrivain, il vit à Uster, dans l'Oberland zurichois. Après ses études de théologie, il a gagné sa vie pendant vingt-neuf ans comme auxiliaire à la Poste. Il est aujourd'hui correcteur à côté de son activité d'écriture. Il est aussi l'interprète de ses propres textes.

la couleur des jours

rédaction-administration La Couleur des jours
rue de Cornavin 5 – CH-1201 Genève
info@lacouleurdesjours.ch
+41 22 738 82 60 www.lacouleurdesjours.ch

direction éditoriale Pierre Lipschutz

coordinatrice de la rédaction Élisabeth Chardon

conseil d'édition Michel Bühner, Mathieu Menghini, Fanny Mossière, Claude Pahud, Jean Perret, Daniel de Roulet, Aude Seigne, Jérôme Stettler, Francis Traunig, Sonia Zoran

conception graphique promenade.ch

publicité pub@lacouleurdesjours.ch
tarifs sur www.lacouleurdesjours.ch/impressum

abonnements 8 numéros (2 ans)

Suisse: CHF 45.–
Europe: CHF 56.– / 52 €
Outremer: CHF 62.–

talon d'abonnement en page 40
compte Postfinance 12-431641-1
IBAN CH54 0900 0000 12431641 1

impression

CIL Centre d'impression Lausanne
tirage: 5000 ex.
imprimé sur du papier certifié FSC®

© 2017, association La Couleur des jours
ISSN 2235-0063



www.lacouleurdesjours.ch